

61.139.201.036- HM55R 说明书
105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折后56*98mm/A1



FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES



HM55R
MULTI-LEAD LIGHT WEIGHT
OUTDOOR HEADLAMP



**1200 LUMENS MAX
OUTPUT**



**175 METERS MAX
BEAM DISTANCE**



WARNING

○ Do NOT place this headlamp in the reach of children!
○ Do NOT shine the headlamp directly into the eyes of anyone!
○ Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
○ Do NOT use the headlamp in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
○ This headlamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the lamp shell, Pay close attention to avoid burns!
○ Remove the battery or unscrew the battery cover to prevent accidental activation when the headlamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
○ The LEDs of this headlamp are not replaceable; so the whole lamp will need to be replaced if any one of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH)FENIX HM55R HEADLAMP

○ 1200 lumens maximum output, 175 meters maximum beam distance,
○ Uses one Luminus SST25 LED, one Luminus SST20V-Ra90 LED, one 2835 red LED, with a lifespan of 50,000 hours each,
○ Spotlight, floodlight and red light sources assist various lighting needs in various complex outdoor scenarios,
○ Powered by a user-replaceable ARB-L18-1600 rechargeable battery,
○ Large side switch for simple and convenient operation,
○ Intelligent brightness downshift function avoids danger caused by high temperature,
○ Inner waterproof USB Type-C charging port,
○ IP68-rated protection and 2 meters impact resistance,
○ Size: 2.62" × 1.34" × 1.71"(68 × 34 × 44 mm),
○ Weight: 3.70 oz/105 g(including battery and headband).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/Off
On: With the lamp turned off, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on the white light or double click the switch to turn on the red light.
Off: In any mode, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.
Mode Switching
In Spotlight mode, press and hold the switch for 1.2 seconds to switch to the previously used output of the Floodlight mode.
In Floodlight mode, press and hold the switch for 1.2 seconds to switch to the previously used output of the Spotlight mode.
Output Selection
Spotlight mode: Single click the switch to cycle through Low→Med→High→Turbo, Floodlight mode: Single click the switch to cycle through Low→Med→High, Red light mode: Single click the switch to select between Red constant and Red flash.
Intelligent Memory Circuit
The headlamp automatically memorizes the previously used output level and mode during Red light.
When turned on again, the previously used output level and mode will be recalled.
*When turned on in Spotlight mode, the headlamp will activate in High output if it was previously switched off in Turbo output.

INTELLIGENT BRIGHTNESS DOWNSHIFT FUNCTION

On/Off
On: With the lamp turned off, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on the white light or double click the switch to turn on the red light.
Off: In any mode, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.
Mode Switching
In Spotlight mode, press and hold the switch for 1.2 seconds to switch to the previously used output of the Floodlight mode.
In Floodlight mode, press and hold the switch for 1.2 seconds to switch to the previously used output of the Spotlight mode.
Output Selection
Spotlight mode: Single click the switch to cycle through Low→Med→High→Turbo, Floodlight mode: Single click the switch to cycle through Low→Med→High, Red light mode: Single click the switch to select between Red constant and Red flash.
Intelligent Memory Circuit
The headlamp automatically memorizes the previously used output level and mode during Red light.
When turned on again, the previously used output level and mode will be recalled.
*When turned on in Spotlight mode, the headlamp will activate in High output if it was previously switched off in Turbo output.



警告

○ 请勿将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
○ 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成危害！
○ 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免通过高热环境引发危险！
○ 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障，造成人身伤害或财产损失！
○ 本灯具在工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
○ 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易热环境时，请将灯具内的电池取出或拧松电池盖，以防止接触易燃灯具引发危险！
○ 本灯具的光源是不可替换的，当光源到达其寿命时，应替换整个灯具！

(中文)FENIX HM55R头灯

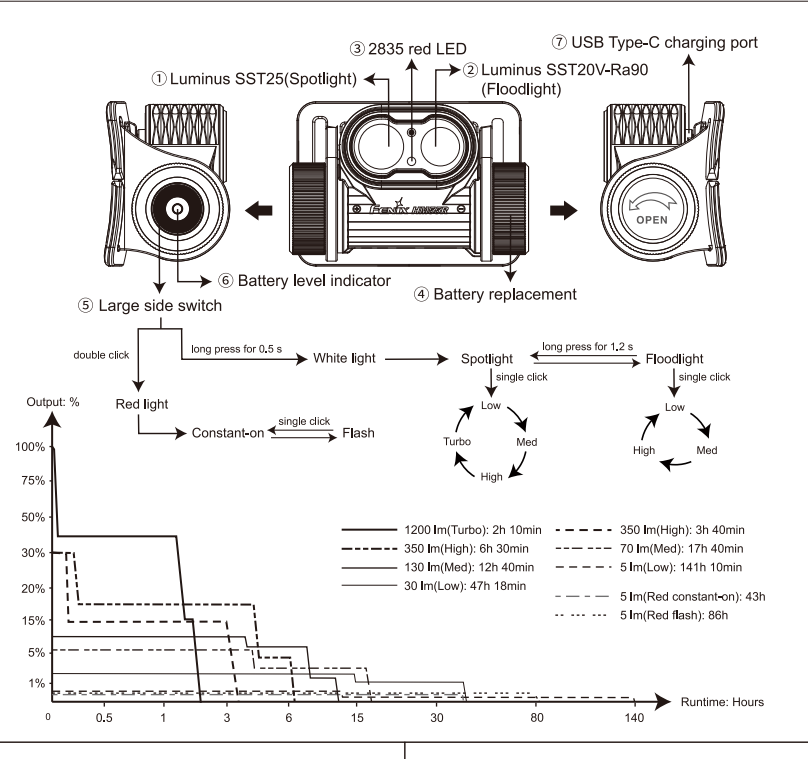
○ 最高亮度1200流明，最远射程175米
○ 使用1颗 Luminus SST25、1颗 Luminus SST20V-Ra90、1颗 2835 红光 LED，寿命 50000 小时，
○ 聚光、泛光及红光三光源，适用多种复杂户外场景
○ 标配一节ARB-L18-1600可充电电池，更换方便快捷
○ 侧面大按键设计，操作简单便捷
○ 智能感应调光降档设计，避免近距离照射易燃物体
○ Type-C充电接口，搭配户外防水技术
○ IP68级防水防尘，2米抗跌落
○ 尺寸：64mm（长）×34mm（宽）×44mm（高）
○ 重量：105g（含电池和头带）

操作说明

开机/关机
开机：关机状态下长按按键5秒开启白光快速双击开启红光红光。
关机：任意模式下长按5秒关机。
模式切换
白光状态下，长按按键1.2秒，开启泛光记忆档位，同时聚光关闭；
泛光状态下，长按按键1.2秒，开启聚光记忆档位，同时泛光关闭；
档位切换
聚光模式：单击按键，即可按低亮档→中亮档→高亮档→极亮档的顺序循环调节亮度。
泛光模式：单击按键，即可按低亮档→中亮档→高亮档的顺序循环调节亮度。
红光模式：单击按键，即可按常亮档→闪烁档的顺序循环切换档位。
智能记忆功能
头灯会自动记忆白光模式及亮度档位，开机后会以当前模式及关机前的档位开始工作。
*红光模式下，以极亮档关机，开机时将以高亮档开始工作，红光模式档位不记忆。

智能感应功能

当灯具工作时，如果灯具温度过高，智能感应功能会自动降低亮度，当温度下降到55℃以下时，灯具会自动恢复到设定的亮度。



TECHNICAL PARAMETERS											
ANSI/PLATO FL1				SPOTLIGHT				FLOODLIGHT			
OUTPUT	TURBO	HIGH	MED	LOW	HIGH	MED	LOW	CONSTANT ON	FLASH	5 lumens	5 lumens
1200 lumens	350 lumens	130 lumens	30 lumens	30 lumens	350 lumens	70 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens
2 hours 10 minutes	6 hours 30 minutes	12 hours 40 minutes	47 hours 18 minutes	4 hours 18 minutes	3 hours 40 minutes	17 hours 40 minutes	141 hours 10 minutes	43 hours	86 hours		
175 meters	88 meters	54 meters	27 meters	27 meters	62 meters	24 meters	6 meters	4 meters	/		
7453 candela	1932 candela	724 candela	175 candela	175 candela	948 candela	145 candela	10 candela	5 candela	/		
IP68					2 meters						
SUBMERSIBLE					IP68						

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results of testing at 21±3°C and humidity of 50%~80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

On: With the lamp turned off, press and hold the switch for 6 seconds, and the headlamp will blink twice on the Low output of the Floodlight mode, indicating that this function is enabled.
Off: With the lamp turned off, press and hold the switch for 6 seconds, and the headlamp will blink 8 times on the Low output of the Floodlight mode, indicating that this function is disabled.
Intelligent downshift
When the light head is close to an illuminated object (about 2.36/60 mm) for more than 1.5 seconds in Spotlight mode or Floodlight mode, the headlamp will automatically reduce the brightness level to 30 lumens to avoid potential danger/burns caused by high temperatures. When the light head is away from the illuminated object for more than 0.8 seconds, the headlamp gradually recalls the previously used brightness level.

BATTERY SPECIFICATIONS			
Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
ARB-L18-1600	18350	3.6 V	Recommended √√
ARB-L18-1100	18350	3.6 V	Usable √
ARB-L18-1100P	18350	3.6 V	Usable √
Other Rechargeable Battery (Li-Ion)	18350	3.6 V	Usable √
Other Rechargeable Battery (Li-Ion)	16340	3.6 V	Usable √
Non-rechargeable Battery (Li-Ion)	CR123A	3.0 V	Caution! !

*18350 Li-Ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overcharging) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Use only quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion.
*CR123A batteries should be reserved for emergency use only. Do not recharge while using a CR123A battery! Using a CR123A battery will reduce available output levels and shorten runtime. For optimal performance, it is recommended to use a Fenix ARB-L18-1600 battery.

BATTERY REPLACEMENT
Unscrew the battery cover counterclockwise and insert the battery in accordance with the polarity marks, then screw the battery cover back on.

BATTERY LEVEL INDICATION
With the lamp turned off, single click the switch to check the current battery level.

技术参数									
ANSI/PLATO FL1	聚光				泛光				红光
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	高亮档	中亮档	低亮档	常亮	闪烁
亮度	1200流明 (12LE)	350流明 (3.5LE)	130流明 (1.3LE)	30流明 (0.3LE)	350流明 (3.5LE)	70流明 (0.7LE)	5流明 (0.1LE)	5流明 (0.1LE)	5流明 (0.1LE)
续航时间	2小时10分	6小时30分	12小时40分	47小时18分	3小时40分	17小时40分	141小时10分	43小时	86小时
射程	175米	88米	54米	27米	62米	24米	6米	4米	/
光强	7453坎德拉	1932坎德拉	724坎德拉	175坎德拉	948坎德拉	145坎德拉	10坎德拉	5坎德拉	/
防水等级	IP68				2米				
防水等级	IP68				IP68				

注：上述参数依据 ANSI/PLATO FL1 标准，使用 1 节 Fenix ARB-L18-1600 电池，在温度 21±3℃ 和湿度 50%-80% 的情况下，于 Fenix 实验室环境中测试得出，实际表现随供电电压及温度环境的变化而浮动。
* 聚光档档位为保留智能降档保护的累计续航。

开/关机
开：关机状态下，长按按键6秒，头灯以泛光模式低亮档闪烁2下，表示感应功能开启；
关：关机状态下，长按按键6秒，头灯以泛光模式低亮档闪烁8下，表示感应功能关闭。
智能感应降档
白光状态下，当头灯出光面靠近物体（约6cm内） 超过1.5秒时自动逐档降低至30lm，当离开物体超过0.8秒时自动逐档恢复原始亮度档位；

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
ARB-L18-1600	18350	3.6V	推荐 √√
ARB-L18-1100	18350	3.6V	可以使用 √
ARB-L18-1100P	18350	3.6V	可以使用 √
其他锂离子电池	18350	3.6V	可以使用 √
其他锂离子电池	16340	3.6V	可以使用 √
一次性锂离子电池	CR123A	3.0V	谨慎使用* !

*18350可充电锂离子电池属于工业电池，并非有安全保障的低电压电池，当电池品质下降或使用寿命结束时，可能会导致火灾或爆炸，并可能对环境造成污染。因此，用户应谨慎使用此类电池，并确保其符合相关安全标准。使用低质量电池或不当使用（如短路、过热等）可能导致火灾或爆炸。用户应仔细阅读电池制造商的安全说明，并遵循相关法规。如果发生此类事故，应立即联系当地消防部门处理。本声明旨在提醒用户，使用低质量电池或不当使用可能导致严重后果，本厂不承担由此产生的任何责任。请用户务必谨慎选择和使用电池，以确保人身和财产安全。

电量显示
关机状态下单击按键，电量指示灯亮起，显示剩余电量情况。3秒后自动熄灭或再次单击按键可关闭电量指示灯；开机时，电量指示灯自动亮起，3秒后熄灭。

1. 3.6V可充电锂离子电池属于工业电池，并非有安全保障的低电压电池，当电池品质下降或使用寿命结束时，可能会导致火灾或爆炸，并可能对环境造成污染。因此，用户应谨慎使用此类电池，并确保其符合相关安全标准。使用低质量电池或不当使用（如短路、过热等）可能导致火灾或爆炸。用户应仔细阅读电池制造商的安全说明，并遵循相关法规。如果发生此类事故，应立即联系当地消防部门处理。本声明旨在提醒用户，使用低质量电池或不当使用可能导致严重后果，本厂不承担由此产生的任何责任。请用户务必谨慎选择和使用电池，以确保人身和财产安全。



WARNUNG

○ Bewahren Sie diese Stirnlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
○ Richten Sie die Stirnlampe NICHT direkt in die Augen von Personen auf!
○ Bewahren Sie den Lampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
○ Verwenden Sie die Stirnlampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B. indem Sie die Lampe in den Mund nehmen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Stirnlampe oder der integrierte Akku ausfällt!
○ Die Stirnlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Wärme, was zu einer hohen Temperatur des Gehäuses der Stirnlampe führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden!
○ Entfernen Sie den Akku oder schrauben Sie die Akkufachabdeckung ab, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn die Stirnlampe in einer geschlossenen und entflammenden Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack aufbewahrt wird!
○ Die LEDs dieser Stirnlampe sind nicht austauschbar. Daher muss die gesamte Lampe ersetzt werden, wenn die LEDs das Ende ihrer Betriebslebensdauer erreichen.

(DEUTSCH)FENIX HM55R STIRNLAMPE

○ 1.200 Lumen maximale Helligkeitsstufe, 175 Meter maximale Reichweite,
○ Nutzt eine Luminus SST25 LED, eine Luminus SST20V-Ra90 LED, eine rote 2835 LED, mit einer Lebensdauer von jeweils 50.000 Stunden,
○ Punktbereich, Flutlicht und rotes Licht werden verschiedenen Beleuchtungsanforderungen in verschiedenen komplexen Outdoor-Szenarien gerecht.
○ Die Stromversorgung erfolgt über einen vom Nutzer austauschbaren ARB-L18-1600-Akku.
○ Großer Seitenschalter für einfache, komfortable Bedienung.
○ Eine Funktion zum intelligenten Herunterschalten der Helligkeitsstufe verhindert Verletzungen durch hohe Temperaturen.
○ Interner wasserdichter USB-C-Ladeanschluss.
○ IP68-zertifizierter Schutz und Stoßfestigkeit aus 2 Meter Höhe.
○ Abmessungen: 64 × 34 × 44 mm.
○ Gewicht: 105 g (inklusive Akku und Stirnband).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ein- und Ausschalten
Ein: Halten Sie den Schalter bei ausgeschalteter Lampe 6 Sekunden lang gedrückt, um das weiße Licht einzuschalten, oder drücken Sie ihn zweimal schnell hintereinander, um das rote Licht einzuschalten.
Aus: Halten Sie den Schalter in einem beliebigen Modus 0,5 Sekunden lang gedrückt, um die Lampe auszuschalten.
Modus wechseln
Halten Sie den Schalter im Punktbereichs-Modus 1,2 Sekunden lang gedrückt, um zur zuvor verwendeten Helligkeitsstufe des Flutlicht-Modus umzuschalten.
Auswahl der Helligkeitsstufe
Punktbereichs-Modus: Drücken Sie den Schalter einmal, um zwischen Dunkel → Mittel → Hell → Turbo umzuschalten.
Flutlicht-Modus: Drücken Sie den Schalter einmal, um zwischen Dunkel → Mittel → Hall umzuschalten.
Rotlicht-Modus: Drücken Sie den Schalter einmal, um zwischen rotem Dauerlicht und rotem Blinklicht umzuschalten.
Intelligenter Speicherschaltkreis
Die Stirnlampe speichert automatisch die zuvor verwendete Helligkeitsstufe und den Modus, Rotlicht ausgenommen.
Bei erneutem Einschalten werden die zuvor verwendete Helligkeitsstufe und der zuvor verwendete Modus abgerufen.
*Bei Einschalten im Punktbereichs-Modus wird die Stirnlampe mit heller Helligkeitsstufe aktiviert, wenn sie zuvor mit der Turbo-Helligkeitsstufe ausgeschaltet wurde.

TECHNISCHE DATEN											
ANSI/PLATO FL1				PUNKTSTRAHLER				FLUTLICHT			
Helligkeitsstufe	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	HELL	MITTEL	DUNKEL	LEUCHT	BLINK	5 Lumens	5 Lumens
1200 Lumen	350 Lumen	130 Lumen	30 Lumen	30 Lumen	350 Lumen	70 Lumen	5 Lumen	5 Lumen	5 Lumen	5 Lumen	5 Lumen
2 Stunden 10 Minuten	6 Stunden 30 Minuten	12 Stunden 40 Minuten	47 Stunden 18 Minuten	4 Stunden 18 Minuten	3 Stunden 40 Minuten	17 Stunden 40 Minuten	141 Stunden 10 Minuten	43 Stunden	86 Stunden		
175 Meter	88 Meter	54 Meter	27 Meter	27 Meter	62 Meter	24 Meter	6 Meter	4 Meter	/		
7.453 Candela	1.932 Candela	724 Candela	175 Candela	175 Candela	948 Candela	145 Candela	10 Candela	5 Candela	/		
IP68					2 Meter						
WASSERDICHTIGKEIT					IP68						

Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem Fenix ARB-L18-1600-Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsbedingung und dem tatsächlich verwendeten Akku variieren.
*Die Turbo-Helligkeitsstufe wird als Summe der Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierten Werten aufgrund von Temperatur- oder Schutzmechanismen im Design.

FUNKTION ZUM INTELLIGENTEN HERUNTERSCHALTEN DER HELLGKEITSSTUFE

Ein- und Ausschalten
Ein: Halten Sie den Schalter bei ausgeschalteter Lampe 6 Sekunden lang gedrückt. Die Stirnlampe blinkt zweimal mit der dunklen Helligkeitsstufe des Flutlicht-Modus, was anzeigt, dass diese Funktion aktiviert ist.
Off: Con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore per 6 secondi e la lampada frontale lampeggerà 8 volte con la potenza minima della modalità Floodlight, a indicare che questa funzione è disattivata.
Aus: Halten Sie den Schalter bei ausgeschalteter Lampe 6 Sekunden lang gedrückt. Die Stirnlampe blinkt 8-mal mit der dunklen Helligkeitsstufe des Flutlicht-Modus, was anzeigt, dass diese Funktion deaktiviert ist.
Intelligentes Herunterschalten
Wenn sich der Lampenkopf im Punktbereichs- oder Flutlicht-Modus länger als 1,5 Sekunden in der Nähe eines beleuchteten Objekts (etwa 60 mm) befindet, reduziert die Stirnlampe die Helligkeitsstufe automatisch auf 30 Lumen, um potenzielle Gefahren/Verbrennungen aufgrund von hohen Temperaturen zu verhindern. Wenn der Lampenkopf länger als 0,8 Sekunden von dem beleuchteten Objekt entfernt ist, ruft die Stirnlampe allmählich wieder die zuvor verwendete Helligkeitsstufe auf.
Akku austauschen
Schrauben Sie die Akkufachabdeckung gegen den Uhrzeigersinn ab und setzen Sie den Akku unter Beachtung der Polarität richtig herum ein. Schrauben Sie dann die Akkufachabdeckung wieder zu.
LADEN
1. Öffnen Sie die Staubschutzabdeckung und schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss der Lampe an.
2. Die LED-Leuchte wird nach dem Ladezyklus rot und schaltet zu grün um, wenn die Lampe vollständig geladen ist.
3. Sobald der Ladezyklus abgeschlossen ist, ziehen Sie das Ladekabel ab und schließen Sie die Staubschutzabdeckung.
*Bei ausgeschalteter Lampe beträgt die normale Ladezeit des mitgelieferten Fenix ARB-L18-1600-Akkus mit einem Ladegerät mit 5 V/1 A oder mehr circa 2,5 Stunden von leer bis vollständig geladen.
Hinweis:
1. Die Stirnlampe kann während des Ladezyklus betrieben werden.
2. Wenn die Spannung unter 3,3 V fällt, können nur die dunkle Helligkeitsstufe jedes Modus (Dunkel oder Dunkel) eingeschaltet werden.
3. Laden Sie eine eingetragene Stirnlampe alle vier Monate auf, um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten.
*Diese Funktion funktioniert nur mit einem Fenix ARB-L18-1600-Akku, einem Fenix ARB-L18-1100-Akku, einem Fenix ARB-L18-1100P-Akku, einem Fenix ARB-L18-800UP-Akku oder einem Fenix ARB-L16-700UP-Akku.

*18350-Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Akkus/Batterien oder die falsche Handhabung von Akkus/Batterien (z. B. durch Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Feuer, Explosionen, Verletzungen und Ihre Sicherheit und die Ihres Eigentums gefährden. Alle nachgelagerten Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Batterien ergeben, werden von Fenix nicht durch eine Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsbatterien mit Schutzschaltkreis verringert das Risiko von Verbrennungen oder Explosionen.
*CR123A-Batterien sollten nur für Notfälle verwendet werden. Laden Sie das Gerät bei Verwendung einer CR123A-Batterie nicht auf. Die Verwendung einer CR123A-Batterie reduziert die verfügbare Helligkeitsstufe und verkürzt die Laufzeit. Für optimale Leistung sollten Sie einen Fenix ARB-L18-1600-Akku verwenden.

TECNICHE DATI DELL'ACCUMULATORE

Typ	Abmessungen	Nennspannung	Verwendbarkeit
ARB-L18-1600	18350	3,6 V	Empfohlen √√
ARB-L18-1100	18350	3,6 V	Verwendbar √
ARB-L18-1100P	18350	3,6 V	Verwendbar √
Anderer aufladbarer Lithium-Ionen-Akku	18350	3,6 V	Verwendbar √
Anderer aufladbarer Lithium-Ionen-Akku	16340	3,6 V	Verwendbar √
Nicht aufladbarer Lithium-Ionen-Akku	CR123A	3,0 V	Vorsicht! !

*18350-Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Akkus/Batterien oder die falsche Handhabung von Akkus/Batterien (z. B. durch Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Feuer, Explosionen, Verletzungen und Ihre Sicherheit und die Ihres Eigentums gefährden. Alle nachgelagerten Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Batterien ergeben, werden von Fenix nicht durch eine Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsbatterien mit Schutzschaltkreis verringert das Risiko von Verbrennungen oder Explosionen.
*CR123A-Batterien sollten nur für Notfälle verwendet werden. Laden Sie das Gerät bei Verwendung einer CR123A-Batterie nicht auf. Die Verwendung einer CR123A-Batterie reduziert die verfügbare Helligkeitsstufe und verkürzt die Laufzeit. Für optimale Leistung sollten Sie einen Fenix ARB-L18-1600-Akku verwenden.

ANZEIGE DES AKKUSTANDS

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1				SPOTLIGHT				FLOODLIGHT				LUCE ROSSA	
OUTPUT	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	ALTO	MEDIO	BASSO	COSTANTE	FLASH	5 lumens	5 lumens		
1200 lumen	350 lumen	130 lumen	30 lumen	30 lumen	350 lumen	70 lumen	5 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens		
2 ore 10 minuti	6 ore 30 minuti	12 ore 40 minuti	47 ore 18 minuti	4 ore 18 minuti	3 ore 40 minuti	17 ore 40 minuti	141 ore 10 minuti	43 ore	86 ore				
175 metri	88 metri	54 metri	27 metri	27 metri	62 metri	24 metri	6 metri	4 metri	/				
7453 candele	1932 candele	724 candele	175 candele	175 candele	948 candele	145 candele	10 candele	5 candele	/				
IP68					2 metri								
SOMMERGIBILE					IP68								

RICARICA

1. Rimuovere il cappuccio antipolvere e collegare l'estremità USB Type-C del cavo di ricarica alla porta di ricarica della lampada.
2. La lampada diventerà rossa durante la ricarica e verde a carica completa.
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica

AVERTISSEMENT

⚠Placez cette lampe frontale hors de portée des enfants !

⚠Ne dirigez pas la lumière lumineuse directement dans les yeux de quiconque !

⚠Ne placez pas la tête d'éclairage à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/entflammés !

⚠N'utilisez pas la lampe frontale de manière imprudente, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lanterne ou de la batterie interne.

⚠Cette lampe frontale accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à ne l'utiliser sûre pour éviter les brûlures.

⚠Retirez la batterie ou dévissez le couvercle de la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe frontale est placée dans un environnement fermé et inflammable (telle que les poches et les sacs à dos) !

⚠Les LED de la lampe frontale ne sont pas remplaçables, donc toute la lampe doit être changée lorsque une LED atteint la fin de sa vie.

(FRANÇAIS) LUMINEUX FRONTALE FENIX HM55R

⚡Puissance maximale de sortie de 1 200 lumens, distance maximale du faisceau de 175 mètres.

⚡Utilise une LED Luminius SST25, une LED Luminius SST20V+Ra90 et un LED rouge 2835 d'une durée de vie de 50 000 heures chacune.

⚡Les sources lumineuses Spotlight, Floodlight et lumière rouge répondent à différents besoins d'éclairage dans divers scénarios complexes en extérieur.

⚡Alimentée par une batterie ARB-L16-1600 remplaçable par l'utilisateur.

⚡Grand interrupteur latéral pour un fonctionnement simple et pratique.

⚡La fonction intelligente de rétrogradation de la luminosité évite les dangers causés par une température élevée.

⚡Intérieur port de rechargement USB Type-C+2mots.

⚡Protection IP68 et résistance aux chocs de 2 mètres.

⚡Dimensions : 84 × 34 × 44 mm.

⚡Poids : 105 g (batterie et bandeau inclus).

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt

Marche/arrêt : lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour allumer la lumière blanche ou double-cliquez rapidement sur l'interrupteur ms pour allumer les poches et les sacs à dos !

Arrêt : dans n'importe quel mode, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.

Changement de mode

En mode Spotlight, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 1,2 seconde pour passer à la sortie précédemment utilisée du mode Floodlight.

En mode Floodlight, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 1,2 seconde pour passer à la sortie précédemment utilisée du mode Spotlight.

Sélection du mode de sortie

Mode Spotlight : un simple clic sur l'interrupteur permet de passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Faible-Moyen-Fort-Turbo.

Mode Floodlight : un simple clic sur l'interrupteur permet de passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Faible-Moyen-Fort-Turbo.

Mode lumière rouge : Un simple clic sur l'interrupteur permet de choisir entre l'éclairage constant du rouge et le flash rouge.

Circuit de mémoire intelligente

La frontale mémorise automatiquement le niveau de sortie et le mode précédemment utilisés, à l'extinction du mode lumière rouge.

Lorsqu'elle est rallumée, le niveau de sortie et le mode précédemment utilisés sont rappelés.

Lorsqu'elle est allumée en mode Spotlight, la frontale s'allume en mode Fort s'il a été éteint auparavant en mode Turbo.

ADVERTENCIA

⚠NO coloque esta linterna frontal al alcance de los niños!

⚠NO dirija la luz frontal directamente a los ojos de nadie!

⚠NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables! Las altas temperaturas pueden sobrecalentarlos y volverlos inflamables o encenderse.

⚠NO utilice la linterna frontal de forma imprudente, como sosteniéndola en la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si la linterna o la batería interna se incendian!

⚠Esta linterna frontal acumulará mucho calor durante su funcionamiento, lo que provocará un alto calentamiento de la carcasa. ¡Preste mucha atención para evitar quemaduras al tocarla!

⚠Retire la batería o desensamble la tapa para evitar que se active accidentalmente cuando la linterna frontal se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.

⚠Los LED de esta linterna frontal no son reemplazables; por lo tanto, deberá reemplazar la linterna completa si alguna de ellas llega al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FRONTAL FENIX HM55R

⚡1200 lúmenes de potencia máxima, alcance máximo de 175 metros.

⚡Utiliza un LED Luminius SST25, un LED Luminius SST20V+Ra90 y un LED rojo 2835, con una vida útil de 50.000 horas cada uno.

⚡Las fuentes de luz de foco, inundación y rojo satisfacen diversas necesidades de iluminación en diversos escenarios exteriores complejos.

⚡Alimentado por una batería recargable ARB-L16-1600 reemplazable por el usuario.

⚡Interruptor lateral de gran tamaño para un manejo sencillo y cómodo.

⚡Función inteligente para reducir el brillo que evita el peligro causado por las altas temperaturas.

⚡Puerto de carga USB Tipo C interno resistente a agua.

⚡Protección IP68 y resistencia a impactos de hasta 2 metros.

⚡Peso: 105 g (incluye batería y diadema).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Agapado

Encendido: Con la linterna apagada, mantenga presionado el interruptor durante 0,5 segundos para encender la luz blanca o haga doble clic rápidamente para encender la luz roja.

Apagado: En cualquier modo, mantenga presionado el interruptor durante 0,5 segundos para apagar la linterna.

Cambio de Modos

En el modo Foco, mantenga pulsado el interruptor durante 1,2 segundos para cambiar a la potencia utilizada anteriormente del modo inundación.

En el modo inundación, mantenga pulsado el interruptor durante 1,2 segundos para cambiar a la potencia utilizada anteriormente del modo Foco.

Selección de Potencias

Modo Foco: Haz clic en el interruptor para alternar entre Bajo-Medio-Alto-Turbo.

Modo inundación: Haz clic en el interruptor para alternar entre Bajo-Medio-Alto-Turbo.

Modo Luz Roja: Haz clic en el interruptor para seleccionar entre Rojo fijo y Rojo intermitente.

Circuito de Memoria Inteligente

La linterna frontal memoriza automáticamente el nivel y modo de potencia utilizados anteriormente, excluyendo la luz roja.

Luego de apagarla, se recuperarán el nivel y modo de potencia utilizados anteriormente.

*Al encenderla en modo Foco, la linterna frontal se activará en potencia Alta si se apagó previamente en potencia Turbo.

ВНИМАНИЕ

⚠Держите фонарик вне досягаемости детей!

⚠Не светите лучом в глаза!

⚠Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, поскольку температура луча может перенести или поджечь их!

⚠Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не касайтесь его, чтобы избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или аккумулятора!

⚠Фонарик выделяет много тепла при использовании в режиме высокой мощности, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик вдали от легко воспламеняющихся предметов.

⚠Используйте аккумулятор или опустите крышку батарейного отсека, чтобы избежать случайного включения фонарика во время его перевозки или хранения в закрытых емкостях типа карманы или рюкзаки.

⚠Самостоятельно этот фонарик не поджигает Sachen; поэтому по окончании срока службы свечетодиод необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ)НАЛОНОВЫЙ ФОНАРИК FENIX HM55R

⚡1200 лм максимальной яркости, 175 м максимальной дальности обзора.

⚡Фонарик оборудован одним светодиодом Luminius SST22, одним светодиодом Luminius SST20V+Ra90, одним светодиодом красного цвета 2835 с ресурсом работы в 50000 часов.

⚡Дальний, ближний и красный свет для удовлетворения различных потребностей в освещении в разных ситуациях использования ночного освещения.

⚡Питание от съёмного аккумулятора ARB-L16-1600.

⚡Большая боковая кнопка для быстрого и удобного управления.

⚡Функция умного понижения яркости для предотвращения опасности вызванной высокой температурой корпуса.

⚡Встроенный коаксиальный порт зарядки USB Type-C.

⚡Влагозащита IP68 и 2 м ударозащита.

⚡Размер: 84 × 34 × 44 мм.

⚡Вес: 105 г (включая аккумулятор и оголовное крепление).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ

Вкл.: Когда фонарик выключен, нажмите и удерживайте переключатель в течение 0,5 секунд, чтобы включить белый свет, или дважды быстро нажмите переключатель, чтобы включить красный свет.

Вкл./Выкл.: В любом режиме нажмите и удерживайте переключатель в течение 0,5 секунд, чтобы выключить фонарик.

Выбор режима света

В режиме дальнего света нажмите и удерживайте переключатель в течение 1,2 секунды, чтобы переключиться на ранее использованный уровень яркости ближнего света.

В режиме ближнего света нажмите и удерживайте переключатель в течение 1,2 секунды, чтобы переключиться на ранее использованный уровень яркости дальнего света.

Выбор уровня яркости

Режим дальнего света: один раз нажмите на переключатель, чтобы переключиться между режимами Низкий – Средний – Высокий.

Режим ближнего света: один раз нажмите на переключатель, чтобы переключиться между режимами «Постоянный» и «Вспышка».

Настройка памяти режима

Фонарик автоматически запоминает ранее использованный уровень яркости и режим света, за исключением красного света.

После повторного включения фонарик выводит ранее использованные уровни яркости и режим света.

После включения в режиме дальнего света фонарик активируется на уровне яркости «Высокий», если ранее он был выключен на уровне яркости «Турбо».

警告

⚠ライትをお子様や手の届くところに置かなくてください。

⚠ライትを使用する時周囲の人や物に向けて照射しないでください。

⚠ライትの光束を燃やしやすいものや近くにあるものに当てなくてください。本が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。

⚠ライትを本体に口や舌などを入れて使用しないでください。

⚠ライትを充電電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。

⚠ライትの使用中は本体が熱くなります。シムが長時間に高温とされ、安全に使用できないために、火傷を負うおそれがあります。ご注意ください。

⚠ライትをバッテリーボックスとの密閉された状態から熱い環境に置くときは、発熱を防ぐために、電池を取り除くか、バッテリーカバーを壊さないでください。

⚠本製品の LED ライトは交換式ではありません。いずれかの LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度購入いただく必要があります。

(日本語) FENIX HM55R ヘッドライト

⚡最大出力 1200 lm、最長照射距離 175 m

⚡光源として Luminius SST25 LED 1 個、Luminius SST20V+Ra90 LED 1 個、2835 赤色 LED 1 個を使用 (寿命各 50,000 時間)

⚡スポットライト・フラッドライト・赤色ライト・光源を搭載し、多様で複雑なニーズに対応し、幅広い用途に活用可能

⚡使用時自身で交換可能な ARB-L16-1600 充電電池を駆動。

⚡大型ソフトウェアで、簡便・便利な操作が可能。

⚡明るさ・オン/オフ/モードを簡単に、高温による故障を回避。

⚡内蔵型充電式 USB Type-C 充電ポートを搭載。

⚡保護等級 IP68、落下耐性 2m。

⚡サイズ: 84 mm×34 mm×44 mm

⚡重量: 105 g (電池・ヘッドバンドを含む)

使用方法

点灯方法

点灯: ライトが点灯している状態、スイッチを 0.5 秒間長押しすると、白色ライトが点灯します。スイッチを再度長押しすると、赤色ライトが点灯します。消灯: ライトのモードでも、スイッチを 0.5 秒間長押しすると、ライトが消灯します。

モード切替

スポットライトモード: スwitch を 1 度ずつ押すと、ライトの出力が [Low] → [Med] → [High] → [Turbo] の順に循環します。

フラッドライトモード: スwitch を 1 度ずつ押すと、ライトの出力が [Low] → [Med] → [High] の順に循環します。

赤色ライトモード: スwitch を 1 度ずつ押すと、[赤色常時点灯] と [赤色フラッシュ] が選択されます。

バックライト機能

本製品のバックライト機能は搭載されており、前照選択し出力モードが自動的に記憶されます。(赤色ライトを除く。)

ライトの消灯後に再点灯点灯すると、前照使用されていた出力・モードのライトが再点灯します。

スポットライトモードでは、Turbo 出力の使用中心にライトを消灯すると、次の点灯時に Turbo 出力が記憶されます。

UPOZORNĚNÍ

⚠Umístěte tuto světlovou mluh dalek od dětí!

⚠Nesmějte světlovou mluhu přímo do očí!

⚠Nesmějte na hořlavé předměty v bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich požáru nebo ke vzniku nebezpečných výbuchů!

⚠Světlovou NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, například držáním v ústech, aby nedošlo ke zranění osoby nebo ohrožení zdraví při nehodě světlovou mluhu baterií!

⚠Tuto světlovou mluhu používajte výhradně režimem akumulace zvláštního možností tepla, že má za následek vysokou teplotu pláště světlové. Vůnějte zvýšenou pozornost, aby ste sa nepopáli.

⚠Výhmaté baterie nebo povole bateriový užívateľ, aby ste zabránili náhodné aktivácii, pokud je svetlo umiestnená v uzavretom a horľavom prostredí, ako jsou rukáv a batohy!

(ČESKÝ) ČELOVKA FENIX HM55R

⚡Poživatelná LED Luminius SST25, Luminius SST20V+Ra90 a červenou LED 2835, všechny s životností 50 000 hodin.

⚡Dálkový reflektor: 1200 lm (24 h min) - 350 lm (6 h 30 min) - 130 lm (12 h 40 min) - 30 lm (47 h 18 min)

⚡Světlo reflektor: 350 lumens (3 h 40 min) - 70 lumens (17 h 40 min) - 5 lumens (141 h 10 min)

⚡Červené světlo: 5 lumens (43 h) - bílé světlo (86 h).

⚡Dostupná maximální výkonová 175 metru (7 453 cd), širokoúhlová reflektora 62 metru (948 cd)

⚡Čelovka je napájená nabíječkou Li-ion baterií 18350 1600 mAh, kompatibilní s nabíječkami RCR123A/16340 kompatibilní a v nouzi lze použít 1 jednorázovou 3V a 16340/RCR123A baterii, ale s ní bude výkon nižší.

⚡Velký boční spínač pro snadné ovládání.

⚡Nabíjební port vyhovující standardu IP68, nárazuvzdorná pádům ze 2 metrů.

⚡Rozměry: 84 × 34 × 44 mm.

⚡Hmotnost: 105 g (včetně baterie a popruhu).

NÁVOD K OBSLUZE

Zapnutí/Vypnutí a přepínání režimů

Bílé světlo se zapíná podtlakováním spínače po dobu 0,5 sekundy, do červeného světla se zapíná dvojnásobným tlakem spínače. Režim výkonnosti zapnete barvy světla se potm přepínání krátkým stisknutím spínače. Světlo se opět vypne jeho podtlakováním po dobu 0,5 s.

Přepínání mezi diářkovým a širokým reflektorem

Mezi diářkovým a širokým reflektorem se přepíná podtlakováním spínače po dobu 1,2 sekundy.

Patník na poslední nastavený režim výkonu

Čelovka má paměť a zapsal si poslední nastavený režim výkonu přisáhlého reflektora, s výjimkou nejvyššího režimu diářkového reflektoru a režimu červeného světla.

⚠Výhmaté baterii nebo povole bateriový užívateľ, aby ste zabránili náhodné aktivácii během skladování nebo přepravy.

⚠Dlouhodobé používání může být za následků opoždění Ovarouží. Chcete-li zachovat správné uložení proud, vyjměte kontakty Ovarouží.

⚠Pokud čelovka bílý, silně převládá nebo vůbec nesvíti, může to být z následků výkonnosti.

A: Baterie je vybitá. Nabíjeje ji, nebo vyměňte za nabíječku.

B: Elektrické kontakty v čelovce jsou znečištěné, očistěte je vatoukou namočenou v alkoholu.

Pokud výše uvedené metody nefungují, obraťte se na vašeho prodejce nebo distributora.

VÝMĚNA BATERIE

Odstrojování bateriový uživatel čelovky a vložte baterii v souladu s vyznačenou polaritou. Potom znovu zapněte úplně dolů.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1		SPOTLIGHT			FLOODLIGHT			LUMIÈRE ROUGE		
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	FORT	MOYEN	FAIBLE	CONSTANTE	FLASH	
☞ PUISSANCE	1200 lumens	350 lumens	130 lumens	30 lumens	350 lumens	70 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens	
⌚ AUTONOMIE	2 heures 10 minutes*	6 heures 30 minutes	12 heures 40 minutes	47 heures 18 minutes	3 heures 40 minutes	17 heures 40 minutes	141 heures 10 minutes	43 heures	86 heures	
➡ PORTÉE	175 mètres	88 mètres	54 mètres	27 mètres	62 mètres	24 mètres	6 mètres	4 mètres	/	
➡ INTENSITÉ	7453 candela	1932 candela	724 candela	175 candela	948 candela	145 candela	10 candela	5 candela	/	
➡ RÉSISTANCE AUX CHUTES	2 mètres									
➡ SUBMERISIBLE	IP68									

Remarque : conformément à la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant une batterie Fenix ARB-L16-1600 à une température de 21±3 °C et une humidité de 50% à 80%. La performance réelle de ce produit peut varier en fonction des différents environnements de travail et de la température de la batterie.

*La puissance du turbo est mesurée en fonction de la durée totale de fonctionnement, et compris avec des flux lumineux réduits en raison de la température ou d'un mécanisme de protection dans la conception de la frontale.

FONCTION INTELLIGENTE DE RÉTROGRADATION DE LA LUMINOSITÉ

et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec soin. L'utilisation de batteries de mauvaise qualité ou une mauvaise manipulation des batteries (comme un court-circuit ou une surchauffe) peut entraîner une combustion et compromettre la sécurité des utilisateurs et des biens. Tout effet indésirable résultant de l'inflation de piles de mauvaise qualité n'est pas couvert par la garantie ou la responsabilité de Fenix. L'utilisation de piles de qualité avec protection des circuits réduira le risque d'une combustion ou d'explosion.

*Les piles CR123A doivent être réservées à l'usage d'urgence. Ne rechargez pas une pile CR123A ! L'utilisation d'une pile CR123A réduira les niveaux de sortie disponibles et l'autonomie. Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser une batterie Fenix ARB-L16-1600.

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez le capot de la batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et insérez la recharge en respectant les marques de polarité, puis revissez le capot de la batterie.

RECHARGEMENT

- Déconnectez le cache anti-poussière et branchez l'extrémité USB Type-C du câble de recharge dans le port de charge de la lampe.
- L'indicateur s'allume en rouge pendant le chargement et devient vert lorsque le chargement est terminé.
- Une fois le chargement terminé, veillez à débrancher le câble de rechargement et à retirer le cache anti-poussière.
- Lorsque la frontale est chargée, le temps de charge normal de la batterie Fenix ARB-L16-1600 incluse est d'environ 2,5 heures, de l'équipement à la charge complète, avec une autonomie de charge de 5 V/1 A ou plus.

Remarque :

- La lampe frontale peut être utilisée pendant le chargement.
- Lorsque le niveau de tension est inférieur à 3,3 V, seules la sortie Faible de chaque mode et la sortie Flash rouge peuvent être activées.
- Rechargez une lampe frontale stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales des batteries.
- Cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L16-1600, une batterie Fenix ARB-L16-1100, une batterie Fenix ARB-L16-1100P, une batterie Fenix ARB-L16-800UP ou une batterie Fenix ARB-L16-800UP.

CARACTÉRISTIQUES DE LA BATTERIE

Type	Dimensions	Voltage	Emploi
ARB-L16-1600	18350	3.6 V	Recommandé ✓✓
ARB-L16-1100	18350	3.6 V	Utilisable ✓
ARB-L16-1100P	18350	3.6 V	Utilisable ✓
Autre batterie (Li-Ion)	18350	3.6 V	Utilisable ✓
Autre batterie (Li-Ion)	16340	3.6 V	Utilisable ✓
Pile (Li-Ion)	CR123A	3.0 V	Mise en garde* !

*Les batteries Li-Ion 18350 sont des cellules puissantes conçues pour des applications commerciales.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1		FOCO			INUNDACIÓN			LUZ ROJA		
	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ALTO	MEDIO	BAJO	CONSTANTE	INTERMITENTE	
☞ POTENCIA	1200 lúmenes	350 lúmenes	130 lúmenes	30 lúmenes	350 lúmenes	70 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	
⌚ AUTONOMÍA	2 horas 10 minutos*	6 horas 30 minutos	12 horas 40 minutos	47 horas 18 minutos	3 horas 40 minutos	17 horas 40 minutos	141 horas 10 minutos	43 horas	86 horas	
➡ DISTANCIA	175 metros	88 metros	54 metros	27 metros	62 metros	24 metros	6 metros	4 metros	/	
➡ INTENSIDAD	7453 candelas	1932 candelas	724 candelas	175 candelas	948 candelas	145 candelas	10 candelas	5 candelas	/	
➡ RÉSISTENCIA A IMPACTOS	2 metros									
➡ SUBMERGIBLE	IP68									

Nota: Según la norma ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix durante pruebas de laboratorio con una batería Fenix ARB-L16-1600 a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50% al 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la temperatura de la batería.

*La potencia turbo se mide en función de tiempo de funcionamiento total, incluyendo la potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o diseño del mecanismo de protección.

FUNCIÓN INTELEGENTE DE BAJA DE POTENCIA

Encendido/Agapado

Encendido: Con la linterna apagada, mantenga presionado el interruptor durante 6 segundos y la luz parpadeará dos veces en la potencia baja del modo inundación, lo que indica que esta función se ha activado.

Apagado: Con la linterna apagada, presione y mantenga presionado el interruptor durante 6 segundos y la luz parpadeará 8 veces en la potencia Baja del modo inundación, lo que indica que esta función se ha desactivado.

Baja de potencia inteligente

Cuando el cabezal de la linterna se acerca a un objeto iluminado (aproximadamente 60 cm) durante más de 1,8 segundos en modo foco o reflector, la linterna frontal reduce automáticamente el nivel de brillo a 30 lúmenes para evitar posibles quemaduras por altas temperaturas. Cuando se aleja del objeto iluminado durante más de 0,8 segundos, la linterna frontal recupera gradualmente el nivel de brillo utilizado anteriormente.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimensiones	Voltage Nominal	Usabilidad
ARB-L16-1600	18350	3.6 V	Recomendada ✓✓
ARB-L16-1100	18350	3.6 V	Usable ✓
ARB-L16-1100P	18350	3.6 V	Usable ✓
Otras baterías recargables (Li-Ion)	18350	3.6 V	Usable ✓
Otras baterías	16340	3.6 V	Usable ✓
Batería No recargable(Li-Ion)	CR123A	3.0 V	Precaución* !

*Las baterías de iones de litio 18350 son células potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben manipularse con precaución. El uso de baterías de bajo voltaje reduce o compromete el rendimiento.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

(como cortocircuitos o sobrecalentamiento) podría provocar combustión y poner en peligro la salud de los usuarios. El uso de baterías de mala calidad no está cubierto por la garantía ni la responsabilidad de Fenix. El uso de baterías de calidad con protección de circuitos reduirá el riesgo de combustión o explosión.

*Las baterías CR123A deben reservarse solo para uso en emergencias. No recharge mientras usa una batería CR123A! Usar una batería CR123A reducirá los niveles de potencia disponibles y cortará la autonomía. Para un rendimiento óptimo, se recomienda usar una batería Fenix ARB-L16-1600.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la tapa de la batería en sentido antihorario e inserte la batería de acuerdo con las marcas de polaridad. Luego vuelva a enroscar la tapa de la batería.

CARGA

- Destape la tapa antipolvo y conecte el extremo USB Tipo-C del cable de carga al puerto de carga de la linterna.
- El indicador se iluminará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
- Una vez completada la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga y cerrar la tapa antipolvo.
- La linterna interna apagada, el tiempo de carga normal de la batería Fenix ARB-L16-1600 incluida es de aproximadamente 2,5 horas desde descargada hasta carga completa con una autonomía de carga de 5 V/1 A o superior.

Nota:

- La linterna frontal puede funcionar mientras se carga.
- Cuando el nivel de voltaje es inferior a 3,3 V, solo se pueden activar la potencia baja de cada modo y la potencia de flash rojo.
- Recargue una linterna frontal guardada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.
- Esta función solo funciona con una batería Fenix ARB-L16-1600, una batería Fenix ARB-L16-1100, una batería Fenix ARB-L16-1100P, una batería Fenix ARB-L16-800UP o una batería Fenix ARB-L16-800UP.

УМНОЕ ПОНИЖЕНИЕ ЯРКОСТИ

ВКЛЮЧЕНИЕ

Вкл.: Когда фонарик выключен нажмите и удерживайте переключатель в течение 6 секунд, и фонарик дважды мигнет на низком уровне яркости режима ближнего света, указывая на то, что эта функция включена.

Выкл.: Когда фонарик выключен нажмите и удерживайте переключатель в течение 6 секунд, и фонарик мигнет 8 раз на низком уровне яркости ближнего света, указывая на то, что эта функция отключена.

Умное понижение яркости

Когда голова фонарика находится близко к освещенному объекту (около 60 см) дольше чем на 1,8 секунд в режиме дальнего или ближнего света, фонарь автоматически снижает уровень яркости до 30 люк, чтобы избежать потенциальной опасности перегрева, вызванной высокой температурой. Когда голова фонаря находится дальше от освещаемого объекта более чем на 0,8 секунды, фонарик постепенно восстанавливает уровень яркости, использованный ранее.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Откройте крышку батарейного отсека против часовой стрелки и вставьте аккумулятор, соблюдая полярность, затем закрутите крышку батарейного отсека обратно.

ЗАРЯДКА

- Снимите пылезащитную крышку и вставьте конец USB Type-C зарядного кабеля в зарядный порт фонарика.
- Во время зарядки индикатор будет светиться красным, а при полной зарядке свет погаснет.
- После завершения зарядки обязательно отсоедините зарядный кабель и закройте пылезащитную крышку.
- Когда фонарик выключен, то обычное время зарядки входящего в комплект аккумулятора Fenix ARB-L16-1600 составляет приблизительно 2,5 часа от полностью разряженного до полностью заряженного состояния с помощью зарядного устройства с выходом в 5 В/1 А или выше.

Примечание:

- Фонарик можно использовать во время зарядки.
- Если уровень зарядки напряжения ниже 3,3 В, можно включить только низкий уровень яркости каждого режима и красный свет в режиме вспышки.
- Подзарядка заряжающийся фонарик каждые четыре месяца, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора.
- Эта функция работает только с аккумуляторами Fenix ARB-L16-1600, Fenix ARB-L16-1100, Fenix ARB-L16-1100P или Fenix ARB-L16-800UP.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Открытие крышки батарейного отсека против часовой стрелки и вставьте аккумулятор, соблюдая полярность, затем закрутите крышку батарейного отсека обратно.

TEKNIKALPARAMETER

ANSI/PLATO FL1		СПОТЛАЙТ			ФЛАДДАЙТ			КРАСНЫЙ ЛАЙТ		
	TURBO	HIGH	MED	LOW	HIGH	MED	LOW	常時点灯	フラッシュ	
☞ 出力	1200 lm	350 lm	130 lm	30 lm	350 lm	70 lm	5 lm	5 lm	5 lm	
⌚ 点灯時間	2時間 10分	6時間 30分	12時間 40分	47時間 18分	3時間 40分	17時間 40分	141時間 10分	43時間	86時間	
➡ 照射距離	175 m	88 m	54 m	27 m	62 m	24 m	6 m	4 m	/	
➡ 光強度	7453 cd	1932 cd	724 cd	175 cd	948 cd	145 cd	10 cd	5 cd	/	
➡ 落下耐性	2 m									
➡ 防水等級	IP68									

*ANSI/PLATO FL1基準に準拠し、上記の数値は、Fenixの試験室(室温±1℃、湿度50%~80%)において、Fenix ARB-L1600電池を1本用いて検証された結果となります。本製品の実際の性能は、使用環境や実際に使用される電池によって異なることがあります。

*Turbo出力の点灯時間は、本体温度や過熱保護機能によって出力が低下した状態の点灯時間を示しています。

明るさシフトダウン機能

たとえに High 出力が切れます。

ON/OFF

点灯: ライトが点灯している状態、スイッチを 6 秒間長押しします。フラッドライトモードの Low 出力のライトが 2 回点滅し、機能が無効であることが表示されます。

消灯: ライトの Low 出力のライトが 8 回点滅し、機能が有効であることが表示されます。

シフトダウン

スポットライトモード・フラッドライトモードにおいて、ライトのヘッド部が照射対象物 (60 mm) に向かって 1.5 秒以上接近した状態、ライトの明るさレベルが自動的に 30 lm まで下がり、高温による過熱を防ぐため、ライトを安全に使用するための保護機能として、自動的に明るさを低下させます。

※CR123A 電池は、緊急時専用として使用してください。CR123A 電池の使用時にライトを充電していただくには、ARB-L16 電池を使用するか、出力 5V/1A の低出力充電器が必要です。

※電圧レベルが 3.3V 未満の場合は、各モードの Low 出力と赤色フラッシュ出力のみが使用いただけます。

※電圧レベルが